

## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	UVT
1.2. Facultatea	LIT
1.3. Departamentul	Limbă și Literaturi Moderne
1.4. Domeniul de studii	Limbă și literatură modernă
1.5. Ciclul de studii	licență
1.6. Programul de studii / calificarea	Limbă și literatură rusă / Limbă și literatură modernă/ conform COR: Profesor în învățământul gimnazial - 232201; Consilier învățământ - 235201; Referent relații externe - 241913; Documentarist - 243203; Referent difuzare carte - 243204; Lector carte - 243205; Filolog - 244401; Interpret - 244402; Referent literar - 244404; Secretar literar - 244405; Traducător - 244406; Co mentator publicist - 245102; Corector - 245103; Corespondent special (țară și străinătate) - 245104; Corespondent radio - 245105; Corespondent presă - 245106; Editorialist - 245108; Lector presă / editură - 245110; Redactor - 245113; Secretar de redacție - 245118; Lector scenarii - 245508; Asistent de cercetare în filologie - 258404;

### 2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei	Literatura rusă				
2.2. Titularul activităților de curs	Lect. dr. Anca-Mihaela Ciocoiu				
2.3. Titularul activităților de seminar	Lect. dr. Anca-Mihaela Ciocoiu				
2.4. Anul de studii	I	2.5. Semestrul	I	2.6. Tipul de evaluare	E
2.7. Regimul disciplinei					O

### 3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3. seminar/laborator	1
3.4. Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6. seminar/laborator	14
<b>Distribuția fondului de timp*</b>					<b>ore</b>
Studiu după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					14
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate/pe teren					10
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Examinări					2
Tutorat					
Alte activități ...					
3.7. Total ore studiu individual	30				
3.8. Total ore pe semestru	100				
3.9. Număr de credite	4				

#### 4. Precondiții (acolo unde e cazul)

4.1. de curriculum	-
4.2. de competențe	-

#### 5. Condiții (acolo unde e cazul)

5.1. de desfășurarea a cursului	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sală cu videoproiector;</li> <li>• Studenții sunt rugați să: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ să păstreze telefoanele pe modul <i>silent</i>;</li> <li>○ să evite comportamente discriminatorii;</li> <li>○ să dialogheze în mod civilizat.</li> </ul> </li> </ul>
5.2. de desfășurare a seminarului/laboratorului	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sală de seminar, videoproiector, conexiune la internet;</li> <li>• Studenții sunt rugați să: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ nu întârzie la seminar;</li> <li>○ să evite comportamente discriminatorii;</li> <li>○ să dialogheze în mod civilizat.</li> </ul> </li> </ul>

#### 6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>C4 Analiza textelor literare în limba rusă, în contextul tradițiilor literare din cultura de referință.</p> <p>C4.1 Precizarea specificului epocilor și curentelor literare din spațiul lingvistic al limbii ruse și descrierea lui pe fundalul evoluției culturii și civilizației țării/țărilor din acest spațiu lingvistic.</p> <p>C4.2 Explicarea poziției operelor literare lecturate în sistemul literar al limbii ruse și raportarea lor la tradițiile literare rusești.</p> <p>C4.3 Realizarea analizei literare detaliate a unui text sau grup de texte din literatura rusă, în urma consultării literaturii de referință, folosind adecvat termenii de teorie literară în limba rusă, regulile citării și parafrazei.</p>
Competențe transversale	<p>CT1 Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil; Respectarea normelor de etică specifice domeniului.</p>

#### 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1. Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea interesului pentru informare, gândire critică, înțelegerea, interpretarea și adaptarea la mediul culturii ruse prin intermediul literaturii limbii străine studiate
7.2. Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cunoașterea periodizării, a curentelor estetice, a elementelor biografice și abordarea analitică și sintetică a operelor reprezentative.</li> <li>• Înțelegerea și aplicarea viziunii diacronice și sincronice în vederea interpretării operelor, a</li> </ul>

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

	textului literar. <input type="checkbox"/> Conștientizarea valorilor comune printr-o reflecție comparativă între literatura rusă și literatura română. <input type="checkbox"/> Promovarea unei bune cunoașteri a culturii ruse și
	române prin intermediul literaturii. <input type="checkbox"/> Integrarea valorică în spațiul comunitar slav și european, prin observarea individualității, unicității, complementarității și afinităților comune.

## 8. Conținuturi

8.1. Curs	Metode de predare	Observații
Etapele dezvoltării literaturii ruse	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbaterea	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul n r. 1. Suport de curs 1. Adrianova-Pereț V.P., Lihaciov D.S., Kuzmina V.D., Pigarev K.V., Robinson A.N., <i>Istoria literaturii ruse</i> , Editura științifică, București, 1963 2. Kuleshov V.I., <i>Istoriia russkoj literatury X-XX vv.</i> , Russkij jazyk, Moscova 1989 3. Valentin Moldovan, <i>Istoria culturii ruse</i> , Editura Euronorma, Timișoara, 2001
Folclorul rus – genurile folclorului rus	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbaterea	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul n r. 2. Suport de curs 1. Anikin V., <i>Russkij folklor</i> , Hudojestvennaya literatura, Moskva, 1985 2. Barbă G., <i>Istoria literaturii ruse vechi sec. XI-XVII</i> , Editura Universității București, 1993
Basmul rus	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbaterea	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul n r. 3. Suport de curs 1. Anikin V., <i>Russkij folklor</i> , Hudojestvennaya literatura, Moskva, 1985 2. Nikitina A.V. <i>Russkaja tradicionnaja kultura</i> , Flinta, Moskva, 2013
Literatura rusă veche (sec. XI-XVII)	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbaterea	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul n r. 4. Suport de curs 1. Barbă G., <i>Istoria literaturii ruse vechi sec. XI-XVII</i> , Editura Universității București, 1993

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

		2. Kuleshov V.I., <i>Istoriya russkoj literatury X-XX vv.</i> , Russkij jazyk, Moscova 1989 3. Olteanu Antoaneta, <i>Istoria literaturii ruse. Secolele al XVII –lea – al XVIII-lea</i> , EUB, 1998.
Epopoea eroică <i>Cântec despre oastea lui Igor</i>	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbateră	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul n r. 5. Suport de curs 1. Cotorcea L., Barbă G., Crasovschi A., <i>Cântec despre oastea lui Igor. Antologie de texte și tălmăciri</i> , Ed it. Kriterion, București, 2000 2. Moldovan V., <i>Istoria culturii ruse</i> , Ed itura Eurostampa, Timișoara, 2001
Literatura rusă în sec. al XVIII-lea. Creația literară a lui A. Cantemir, M. Lomonosov, D. Fonvizin, A. Radișcev, I. Krâlov, G. Derjavin, N. Karamzin	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbateră	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul n r. 6 Suport de curs 1. Adrianova-Pereț V.P., Lihaciov D.S., Kuzmina V.D., Pigarev K.V., Robinson A.N., <i>Istoria literaturii ruse</i> , Ed itura științifică, București, 1963 2. Malishev S.P., To milova A.A., Tarnopolski V.K., <i>Russkaya literatura XVIII veka</i> , Irkutsk, 2007 3. Moldovan V., <i>Istoria culturii ruse</i> , Ed itura Eurostampa, Timișoara, 2001 4. Vârsta Izolda, <i>Istoria literaturii ruse din secolele XVIII-XIX</i> , vol. 1, Ed. Fundației Ro mâniei de Măine, București, 2001
Stabilirea curentelor literaturii ruse: clasicismul, sentimentalismul, romantismul, realismul, modernismul, postmodernismul	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbateră	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul n r. 7 Suport de curs 1. Cotorcea Liv ia, <i>Literatura și civilizația rusă (prima jumătate a sec. al XIX-lea)</i> , Iași, 1980 2. Kuleshov V.I., <i>Istoriya russkoj literatury X-XX vv.</i> , Russkij jazyk, Moscova 1989 3. Moldovan V., <i>Istoria culturii ruse</i> , Ed itura Eurostampa, Timișoara, 2001
Evaluarea activității	10.2	

**Bibliografie**

Adrianova-Pereț V.P., Lihaciov D.S., Kuzmina V.D., Pigarev K.V., Robinson A.N., *Istoria literaturii ruse*, Editura științifică, București, 1963

Anikin V., *Russkij folklor*, Hudojestvennaja literatura, Moskva, 1985

Barbă G., *Istoria literaturii ruse vechi sec. XI -XVII*, Editura Universității București, 1993

Cotorcea Liviu, *Literatura și civilizația rusă (prima jumătate a sec. al XIX-lea)*, Iași, 1980

Cotorcea L., Barbă G., Crasovschi A., *Cântec despre oastea lui Igor. Antologie de texte și tălmăciri*, Edit.

Kriterion, București, 2000

Kuleshov V.I., *Istoriia russkoj literatury X-XX vv.*, Russkij jazyk, Moscova 1989

Moldovan V., *Istoria culturii ruse*, Editura Eurostampa, Timișoara, 2001

Nikitina A.V. *Russkaja tradicionnaja kultura*, Flinta, Moskva, 2013

8.2. Seminar/laborator	Metode de predare	Observații
Periodizarea literaturii ruse	Explicația, dezbateră, argumentarea, comentariul dirijat și comentariul liber	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 1: <ol style="list-style-type: none"> <li>Adrianova-Pereț V.P., Lihaciov D.S., Kuzmina V.D., Pigarev K.V., Robinson A.N., <i>Istoria literaturii ruse</i>, Editura științifică, București, 1963</li> <li>Kuleshov V.I., <i>Istoriia russkoj literatury X-XX vv.</i>, Russkij jazyk, Moscova 1989</li> <li>Valentin Moldovan, <i>Istoria culturii ruse</i>, Editura Eurostampa, Timișoara, 2001</li> </ol>
Bălina, cântecul liric, ceastușka	Explicația, dezbateră, argumentarea, comentariul dirijat și comentariul liber	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 2.: <ol style="list-style-type: none"> <li>Anikin V., <i>Russkij folklor</i>, Hudojestvennaya literatura, Moskva, 1985</li> <li>Barbă G., <i>Istoria literaturii ruse vechi sec. XI-XVII</i>, Editura Universității București, 1993</li> </ol>
Personaje basmului rus	Explicația, dezbateră, argumentarea, comentariul dirijat și comentariul liber	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 3. <ol style="list-style-type: none"> <li>Anikin V., <i>Russkij folklor</i>, Hudojestvennaya literatura, Moskva, 1985</li> <li>Nikitina A.V. <i>Russkaja</i></li> </ol>

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

		<i>traditionnaja kultura,</i> Flinta, Moskva, 2013
Literatura tradusă și originală între sec. XI-XVII	Explicația, dezbateră, argumentarea, comentariul dirijat și comentariul liber	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 4. 1. Barbă G., <i>Istoria literaturii ruse vechi sec. XI-X VII</i> , Editura Universității București, 1993 2. Kuleshov V.I., <i>Istoriia russkoj literatury X-XX vv.</i> , Russkij jazyk, Moscova 1989 3. Olteanu Antoaneta, <i>Istoria literaturii ruse. Secolele al XVII –lea – al XVIII-lea</i> , EUB, 1998.
<i>Cântec despre oastea lui Igor</i> – analiză literară	Explicația, dezbateră, argumentarea, comentariul dirijat și comentariul liber.	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 5. Suport de curs 1. Cotorcea L., Barbă G., Crasovschi A., <i>Cântec despre oastea lui Igor. Antologie de texte și tălmăciri</i> , Edit. Kriterion, București, 2000 2. Moldovan V., <i>Istoria culturii ruse</i> , Editura Eurostampa, Timișoara, 2001
Ivan Krâlov – fabule	Explicația, dezbateră, argumentarea, comentariul dirijat și comentariul liber	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 6. 1. Adrianova-Pereț V.P., Lihaciov D.S., Kuzmina V.D., Pigarev K.V., Robinson A.N., <i>Istoria literaturii ruse</i> , Editura științifică, București, 1963 2. Malishev S.P., Tolmova A.A., Tarnopolski V.K., <i>Russkaya literatura XVIII veka</i> , Irkutsk, 2007 3. Moldovan V., <i>Istoria culturii ruse</i> , Editura Eurostampa, Timișoara, 2001

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

		4. Vârsta Izolda, <i>Istoria literaturii ruse din secolele XVIII-XIX</i> , vol. 1, Ed. Fundației Ro mâniei de Mâine, București, 2001
Reprezentanți ai clasicismului, sentimentalismului, romantismului, realismului, modernismului și	Explicația, dezbaterile, argumentarea, comentariul dirijat și	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente

postmodernismului în literatura rusă	comentariul liber	cursului 7. 1. Cotorcea Liv ia, <i>Literatura și civilizația rusă (prima jumătate a sec. al XIX-lea)</i> , Iași, 1980 2. Kuleshov V.I., <i>Istoriia russkoj literatury X-XX vv.</i> , Russkij jazyk, Moscova 1989 3. Moldovan V., <i>Istoria culturii ruse</i> , Editura Eurostampa, Timișoara, 2001
--------------------------------------	-------------------	---

Evaluarea activității	10.2	
-----------------------	------	--

Bibliografie

Adrianova-Pereț V.P., Lihaciov D.S., Kuzmina V.D., Pigarev K.V., Robinson A.N., *Istoria literaturii ruse*, Editura științifică, București, 1963  
Anikin V., *Russkij folklor*, Hudojestvennaja literatura, Moskva, 1985  
Barbă G., *Istoria literaturii ruse vechi sec. XI -XVII*, Editura Universității București, 1993  
Cotorcea Liv ia, *Literatura și civilizația rusă (prima jumătate a sec. al XIX-lea)*, Iași, 1980  
Cotorcea L., Barbă G., Crasovschi A., *Cântec despre oastea lui Igor. Antologie de texte și tălmăciri*, Edit. Kriterion, București, 2000  
Kuleshov V.I., *Istoriia russkoj literatury X-XX vv.*, Russkij jazyk, Moscova 1989  
Moldovan V., *Istoria culturii ruse*, Editura Eurostampa, Timișoara, 2001  
Nikitina A.V. *Russkaja tradicionnaja kultura*, Flinta, Moskva, 2013

**9. Coroborarea conț inuturilor disciplinei cu aș teptările reprezentanț ilor comunităț ii epistemice, asociaț iilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului**

Pentru finalizarea celor trei ani de studiu, studentul are nevoie de competen ț ele formate în cadrul cursului care au ca scop facilitare procesului de cercetare. Co mpeten ț ele dobândite prin parcurgerea cursului îi vor fi utile și i în cadrul profesiilor pentru care se pregăteș te în mod explicit (de exemplu asistent cercetare lingvistică), dar și i implicit (de exemplu traducător sau interpret).

**10. Evaluare**

Tip de activitate	10.1. Criterii de evaluare	10.2. Metode de evaluare	10.3. Pondere din nota finală
10.4. Curs	Studentul cunoaște și folosește corect noțiunile și	Examen - test sumativ	6 puncte



DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

	conceptele studiate. • Studentul a parcurs bibliografia recomandată la curs și seminar. • Studentul are un limbaj studiat; analiză complex, prin care dovedește literară) o bună capacitate de exprimare și abilitatea de a discuta un text, folosind	(cunoștințe despre curentele literare, scriitori și operele literare
	concepte adecvate din critica literară.	
	<b>Relevanță</b>	<b>1 puncte</b>
	<b>Acuratețe</b>	<b>1 punct</b>
<b>10.5. Seminar/laborator</b>	Realizarea sarcinilor de lucru și participarea activă	<b>Evaluare pe participare, grad de implicare</b> Prezența și activitatea fiecărui student (individuală, în perechi sau în grup) va fi monitorizată de titularul de curs/seminar.

**10.6. Standard minim de performanță:**

C6 Realizarea analizei unui text literar de complexitate medie în limba rusă, utilizând concepte și termeni de bază din teoria literară și sintetizând literatura de referință

CT1 Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale a filologului, în cadrul unui proiect pe o temă de specialitate.

Cunoașterea conceptelor fundamentale predate la curs și prezentate în bibliografia minimală de specialitate

Inteligibilitate și stil adecvat

În cazul nerespectării prevederilor regulamentare referitoare la prezență se va face dovada refacerii activităților aferente pentru a putea susține examenul

Pentru examenele susținute în regim de restanță sau mărire, regulile și metodologia de desfășurare sunt similare cu cele ale examenului din prima sesiune.

Data completării

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

04.09.2018




Semnătura directorului de departament

